

Pelsu

Koy Demoranta Räddningsplan



Koy Demoranta räddningsplan

Upprättad 17 mars 2014

Upprättad av Pelsu Asiantuntijat

Senast uppdaterad 15 maj 2024

Uppdaterad av Maarit Ikonen

Räddningsplanen har uppgjorts i tjänsten för Pelsu Räddningsplan.

Räddningsplanen omfattar 48 sidor.

Innehåll

1	Inledning	5
2	Uusi laite tai ominaisuus	6
3	Basuppgifter om objektet	7
3.1	Basuppgifter	7
3.2	Övriga uppgifter	8
4	Organisation	11
4.1	Fastighetens säkerhetspersoner	11
4.2	Fastighetens arbetarskyddsorganisation	11
4.3	Aktörernas säkerhetspersonal	12
4.4	Fastighetens viktiga nummer	12
4.5	Övriga viktiga nummer	12
5	Riskbedömning	13
5.1	Slutsatser av faro- och riskbedömningen	17
6	Vaaratilanteet	18
7	Säkerhetsarrangemang	20
7.1	Arbetsplatssäkerhet	20
7.2	Släckningsutrustning	20
7.3	Skyddsmodeller	21
7.4	Säkerhetsanordningar	21
7.5	Första hjälpen	24
7.6	Brandsäkerhet	24
7.7	Avvärjning av följdskador	29
8	Övriga arrangemang	30
8.1	Ventilationsmaskin	30
8.2	Lastkaj	30
8.3	Laddningsstation för elbilar	31
8.4	Avfallshantering	31
9	Riktlinjer	32
9.1	Säkerhetsorganisation	32
9.2	Larma efter hjälp	33
9.3	Sjukdomsattack eller olycka	34
9.4	Brand	35
9.5	Brand – riktlinjer, när trygg utrymning är förhindrad	35
9.6	Agerande vid brandlarmsituation	36
9.7	Verksamheten på samlingsplatsen	36
9.8	Hjälpa rörelsehindrade personer i nödsituationer	38
9.9	Vattenskada	38
9.10	Väkvallan uhatessa	38

9.11	Pommiuhka	39
9.12	Allmän farosignal	40
9.13	Elavbrott	41
9.14	Elbilsbrand	41
10	Befolkningsskydd	43
11	Förvaring av inventarier	44
12	Bilagor	44
Bilaga A	Skyldigheter för innehavare av affärslokal	45
Bilaga B	Bruksanvisningar för brandsläckare	46
B.1	Släckare	46
Bilaga C	Carport	47
Bilaga D	Sladdar för uppvärmning av bilar	48

1 Inledning

Räddningsplanens upprättande, uppdatering och kommunikering är baserade på kraven i räddningslagen (379/2011). I den här räddningsplanen finns förklaringen:

1. bedöma faror och risker ur slutsatserna;
2. säkerhetsplaner för byggnaden och utrymmen som används i verksamheten;
3. information om förebyggande av olyckor samt agerande vid olyckor och farosituationer lämnas till dessa personer;
4. eventuella andra åtgärder i anslutning till objektets egen oberoende risk (räddningslagen 379/2011, 15 §.)

Räddningsplanen ska hållas uppdaterad och den ska kommuniceras på ett nödvändigt sätt till personerna i byggnaden eller ett annat objekt (Statsrådets förordning om räddningsväsendet 407/2011, 2 §.)

I räddningslagen finns även andra krav på säkerheten, varav de viktigaste är:

Byggnadens ägare och förvaltare samt verksamhetsutövare ska för egen del se till att byggnaden, konstruktionen och omgivningen hålls i sådant skick att:

1. risken för att en brand uppstår, uppsåtligt antänds eller sprider sig är minimal;
2. personer som befinner sig i byggnaden kan lämna byggnaden eller räddas på annat sätt vid brand eller annan akut fara;
3. räddningsåtgärder vid brand eller annan olycka är möjliga;
4. räddningspersonalens säkerhet har beaktats (räddningslagen 379/2011, 9 §.)

Följande utrustningar och anordningar ska hållas i funktionsdugligt skick samt underhållas och inspekteras på vederbörligt sätt:

1. släcknings-, räddnings- och bekämpningsutrustning;
2. anordningar som underlättar släcknings- och räddningsarbetet;
3. brandvarnare, larm och andra anordningar som varnar vid risken för olyckor;
4. skyltning och belysning av utrymningsvägar;
5. utrustning och anordningar i skyddsrum (räddningslagen 379/2011, 12 §.)

Byggnadens ägare och förvaltare samt verksamhetsutövare ska för egen del:

1. förebygga att det uppstår bränder och andra farosituationer
2. vara beredd på att skydda personer, egendom och miljön vid farosituationer;
3. vara beredd på att släcka bränder och andra räddningsinsatser, som de självständigt klarar av;
4. vidta åtgärder som säkerställer att utrymning kan ske vid brand och andra farosituationer samt åtgärder som underlättar räddningsinsatsen (räddningslagen 379/2011, 14 §.)

2 Uusi laite tai ominaisuus

Tämä laite

- ranskalaisia viivoja
- sfkoskfos
- kkkkkk
- kkkkkk
- oksogdk



Kaukolämmön pääsulut

3 Basuppgifter om objektet

Tämä on liikerakennus

3.1 Basuppgifter

Fastighetens namn	Koy Demoranta
Fastighetens adress	Annankatu 27 00100 HELSINGFORS
Antal byggnader	2
Antal aktörer	8
Antal lägenheter	3
Fastighetens ägare	DEMOT

Logiikka Oy

Byggnadsår	1993
Yta	11 560 m ²
Våningar	6
Brandklass	P1
Byggmaterial	Armerad betong
Användningssyfte	Tehdas

Päärakennus

Byggnadsår	1990
Yta	15 000 m ²
Våningar	6
Brandklass	P1

3.2 Övriga uppgifter

Objektet hör till följande räddningstjänst: Helsingfors. Beräknad tid för räddningsverkets ankomst till platsen är ca 6 minuter.

Brandlarmsskötare	Teemu Tuukkalainen Maint Partner tfn 0401701507
Brandlarmscentralens placering	Keskuksen sijainti: PIL:n päätelaite
Fastighetsskötsel	Caverion Suomi Oy tfn 0104079770 jourtelefon 0104079770
Elleverantör	Kuopion Energia
Vattenbolag	Kajaanin vesi tfn 0861552949 jour 0447100100 http://www.kajaaninvesi.fi
Bevakningsföretagets kontaktuppgifter	Anvia Securi Oy jour tfn 0290013040
Fastighetens försäkringsbolag	ELO tfn 02070350 https://www.elo.fi/
Fastighetsägarens försäkringsbolag	Fennia tfn 0105031 http://www.fennia.fi
Samlingsplats	A- rakennuksesta poistuessä kokoontuminen pihalla B-rakennuksesta
Alternativ samlingsplats	Viranomainen määrittää tarvittaessa
Antal skyddsrum	1
Skyddsrummets placering VSS1	Kellarikerroksessa (arkisto)
Uppvärmningsmetod	Fjärrvärme
Huvudvattenkran	1.kerroksessa, A-portaan ulko-oven vieressä

Värmefördelningsrum	C-rapun kellarikäytävällä
Elcentral	SPK: Muuntamot, sähkökeskukset
Gassluss	Kaasusulut: Ammoniakki xx, Nestekaasu xx
Ventilationsmaskiner	Ullakolla
Nödstopp för ventilationen	Paloilmoittimella
Arrangemang för reservkraft	Reservkraftsmaskin


Lämmönjakohuone

Fastighetens bostadslägenheter

Placering	Antal lägenheter
Logiikka Oy, A-päädyssä	3

Lokaler i fastigheten

Affärslokaler

Placering	Namn
Logiikka Oy	Yritys y

Övriga lokaler

Placering	Namn
Päärakennus, Pohjakerros	Yritys A

Antal personer**Sammanlagt**

	Dagtid	Kvällstid	Nattetid
Vardagar	31	5	1
Under veckoslut	2	2	2

4 Organisation

Prorektor	-
Verkställande direktör för företaget	Pekka Pasanen
Toimitila- ja turvallisuuspäällikkö	Arttu Vesterinen Plan Brothers Oy
Värd för	Ismo Isännöitsijä ismo@isannointiyritys.fi
Områdesdisponent	Eetu Kirsi Pelsu

4.1 Fastighetens säkerhetspersoner

Säkerhetschef	Kalle Kainu Kallen kanootti Oy tfn 0200000000 kalle@kanootti.fi
Säkerhetsansvarig	Arttu Vesterinen
Beskyddare, våningsansvarig Aula ja neuvottelutilat	Eero Lesonen Caverion
Skyddsrumsansvarig VSS1	Anu Kiiski

4.2 Fastighetens arbetarskyddsorganisation

Skyddsombud	Arttu Vesterinen
--------------------	------------------

4.3 Aktörernas säkerhetspersonal

Företag	Person	Kontaktuppgifter
Yritys A	Uusi nimi Objektschef	tfn 0440123456 tyonjohtaja@tehdas.fi
Yritys y	Kalle Kainu	Kallen kanootti Oy tfn 0200000000 kalle@kanootti.fi

4.4 Fastighetens viktiga nummer

Uppdrag	Namn	Telefonnummer	Journummer
Servicebolag	Caverion Suomi Oy	0104079770	0104079770
Bevakningsföretagets kontaktuppgifter	Anvia Securi Oy		0290013040
Lobbyvaktmästare	Aulapalvelu	094567889	

Underhåll

	Namn	Telefonnummer	Jourtider
Brandlarm: Skötare	Teemu Tuukkalainen	0401701507	
Elförsörjning	Energialaitos -	09876543	Utanför arbetstiden

4.5 Övriga viktiga nummer

Företagare	Telefonnummer	Jourtider
Allmänt nödnummer	112	24 h
Giftinformationscentralen	0800 147 111	24 h

5 Riskbedömning

En riskbedömning har utförts som en del av utarbetandet av beredskapsplanen och presenteras i detta kapitel. En fara är en faktor eller omständighet som kan orsaka skada eller medföra en negativ händelse. Risk är den kombinerade effekten av sannolikheten för skada i samband med ett hot och allvarlighetsgraden av konsekvenserna. I detta fall har sannolikheten för att faran inträffar och konsekvensernas allvarlighetsgrad bedömts muntligt. Åtgärder och förebyggande åtgärder presenteras också för varje fara. Faror:

- Brand
- Vattenskada
- Fall, halka, snubbling och liknande olyckor
- Stormskador och andra väderrelaterade faror, t.ex. snö eller is som faller på människor eller egendom på vintern, eller träd som faller i hård vind på en gård, till exempel
- Externa faror såsom trafikolyckor i omgivningen eller strålnings- och gasfaror
- avbrott eller störningar i leveransen av el, vatten eller fjärrvärme
- Vandalism, rån eller inbrott.

Risk Skäl	Följder	Åtgärder och säkerhetsarrangemang	Risktal
----------------------	----------------	--	----------------

Risk Skäl	Följder	Åtgärder och säkerhetsarrangemang	Risktal
Kaasuvaara lähialueella Syynä voivat olla esimerkiksi kemikaalikuljetusonnettomuus lähellä olevilla kuljetusväylillä tai tulipalo naapurikiinteistössä.	Seurauksena mahdolliset henkilö- ja omaisuusvahingot.	Noudatetaan viranomaisen hätätiedotteita, jotka voivat tulla tekstiviestillä, TV:n tai internetin välityksellä tai viime kädessä pelastuslaitoksen kaiutinautoilla. Tärkeimpänä toimenpiteenä yleensä ilmanvaihdon sulku ja sisälle suojautuminen.	
Liikenne Syyt	Seuraukset	Toimenpiteet ja turvallisuusjärjestelyt	4
Päihhteet Syyt	Seuraukset	Toimenpiteet ja turvallisuusjärjestelyt	8
Sairaskohtaus Syyt	Seuraukset	Toimenpiteet ja turvallisuusjärjestelyt	4
Sähköautojen lataus Sähköauton latauksesta johtuva palo tai sähköautosta lähtevä palo.	Omaisuusvahingot, mahdolliset henkilövahingot. Sähköautossa erityisesti akusto palaa voimakkaasti ja on hankala sammuttaa, joten palon leviäminen on mahdollista, jopa todennäköistä sijainnista riippuen.	Sähköautoja saa ladata vain niille osoitetuissa ja sähköturvallisissa latauspaikoissa. Autoja ei saa ladata normaaleista seinäpistorasioista tai vanhoista lämpötolpista, jos niitä ei ole hyväksytty siihen käyttöön. Latauspaikkojen hätäseis-painikkeet tai sulakkeet on suositeltavaa merkitä selkeästi, jotta virrat saadaan katkaistua hätätilanteessa.	48

Risk Skäl	Följder	Åtgärder och säkerhetsarrangemang	Risktal
Sääolosuhde Syyt	Seuraukset	Toimenpiteet ja turvallisuusjärjestelyt	3
Tapaturma tai sairauskohtaus Esimerkiksi talvella liukkaus saattaa johtaa kaatumisiin tai kompastumisiin. Rakennuksen katolta voi pudota lunta tai jäätä. Henkilökohtaiset sairaudet, kuten epilepsia tai diabetes, voivat aiheuttaa sairauskohtauksen. Tapaturmia voi sattua myös toimintaan liittyen tai esimerkiksi sähkölaitteen vikaantuessa.	Mahdolliset henkilö- ja omaisuusvahingot. Sähkölaitetapaturmiin liittyy yleensä myös tulipalon vaara.	Henkilökunnan tulee ilmoittaa havaitsemistaan puutteista, esimerkiksi liukkauden tai valaistuksen, osalta välittömästi kiinteistöhuoltoon. Talvella kiinteistöhuolto hoitaa liukkauden eston sekä tarvittaessa lumen ja jään poiston katolta. Henkilökunnan tulee varmistaa, että toimitilojen poistumisreitit pysyvät kulkukelpoisina ja että teknisiin tiloihin on esteetön pääsy. Ulkoalueilla huolehditaan siitä, että esimerkiksi ajoneuvoja pysäköidään vain niille osoitetuille paikoille, jotta pelastuslaitos ja ensihoito pystyvät toimimaan kohteella.	

Risk Skäl	Följder	Åtgärder och säkerhetsarrangemang	Risktal
Tulipalo Syyt	Seuraukset	Toimenpiteet ja turvallisuusjärjestelyt	5
Tulipalo ravintolan keittiössä Keittiöstä lähtevä palo, rasvapalo.	Mahdolliset henkilö- ja omaisuusvahingot.	Henkilökunnan toiminta on avainasemassa sekä palojen ennaltaehkäisy, että myös leviämisen estämisessä. Keittiötiloissa tulee olla alkusammutuskalusto (suositus vähintään 6kg jauhesammutin ja sammutuspeite), jota henkilökunnan tulee osata käyttää. Rikkinäisiä sähkölaitteita ei saa käyttää. Toimija vastaa rasvahormien ja muiden laitteiden asianmukaisesta käytöstä ja puhdistuksesta.	
Ulkopuoliset vaarat Syyt	Seuraukset	Toimenpiteet ja turvallisuusjärjestelyt	6

Risk Skäl	Följder	Åtgärder och säkerhetsarrangemang	Risktal
Vaaralliset tai palavat aineet Tiloissa säilytettävistä tai käytettävistä vaarallisista aineista johtuva palo.	Omaisuuksvahingot, mahdolliset henkilövahingot. Palon leviäminen.	Toimija on vastuussa vaarallisten ja palavien aineiden asianmukaisesta säilyttämisestä sekä merkitsemisestä. Säilytystilojen läheisyydessä on suositeltavaa olla alkusammutuskalusto ja henkilökunta on koulutettava aineiden asianmukaiseen käsittelyyn. Palotilanteissa pelastuslaitosta tulee informoida aineista ja niiden sijainnista, erityisesti jos kyseessä on paineastioita, kuten kaasupulloja.	

5.1 Slutsatser av faro- och riskbedömningen

Johtopäätelmät vapaasti kuvattuna.

6 Vaaratilanteet

Vaaralla tarkoitetaan tekijää tai olosuhdetta, joka voi aiheuttaa haittaa tai saada aikaan haitallisen tapahtuman.

Riski on uhkaan liittyvä vahingon todennäköisyyden ja vakavuuden yhteisvaikutus.

Riski ja todennäköisyys	Syitä riskin toteutumiseen	Seuraus
Tuhopoltto (mahdollinen)	Roskalaatikot, -lavat, pahvit, ajoneuvot	Omaisuus- ja henkilövahingot
Ongelmat poistumisessa (mahdollinen)	Merkintöjen edessä esteitä, poistumisteillä esteitä	Henkilövahingot
Tulipalo (mahdollinen)	Avotuli, tupakointi, sähkölaitteet, sähkökeskukset ja -asennukset, ajoneuvot, tulityöt	Omaisuus- ja henkilövahingot
Vahingonteot, ilkivalta (mahdollinen)	Puutteellinen valaistus/ valvonta, suojaisa ympäristö, lukitsematta jäänyt ulko-ovi	Omaisuusvahingot
Tapaturma (mahdollinen)	Liukkaus, puutteelliset suojavälineet, lumen putoaminen katolta, työtapaturmat	Toiminnan häiriö, henkilövahingot
Vesivahinko (mahdollinen)	Puutteet huollossa/ valvonnassa, jäätyminen, tukokset, laitteiden vikaantuminen, myrsky	Kustannukset, toiminnan häiriö / toiminnan keskeytys
Sähkökatkos (mahdollinen)	Salama, myrsky, laiteviat, kunnossapidon laiminlyönti	Toiminnan häiriö, Toiminnan keskeytys
Liikenneonnettomuus (mahdollinen)	Lähialueen liikenne, liikenne piha-alueella	Henkilövahingot
Varkaus (epätodennäköinen)	Auki jäänyt henkilökunnan tilojen ovi, lukitsematta jäänyt ulko-ovi	Omaisuusvahingot

Riski ja todennäköisyys	Sytä riskin toteutumiseen	Seuraus
Väkivalta (epätodennäköinen)	Asiakas, ulkopuolinen henkilö	Henkilövahingot
Kaasuvaara (epätodennäköinen)	Lähialueen vaarallisten aineiden kuljetukset, tulipalo lähialueella	Toiminnan häiriö, toiminnan keskeytys
Pommiuhkaus (epätodennäköinen)	Kohde/yritys ärsyttää, häiriintyneet ihmiset	Toiminnan häiriö
Säteilyvaara (poikkeustilanne)	Säteilyonnettomuus	Suojautuminen sisätiloihin

7 Säkerhetsarrangemang

7.1 Arbetsplatssäkerhet

Övervakning

Kontrollcentral

Placering	Logiikka Oy, SIJAINTI: Valvonnan sijainti
Kontakt	VALvoja nro 1

Lobbyvaktmästare

Beskrivning	Aulapalvelu on paikalla arkisin kello 07.45-16.15
Placering	Päärakennus, 1. kerros, pääaula
Kontakt	Aulapalvelu tfn 094567889

7.2 Släckningsutrustning

Placering	Släckningsutrustning	Beskrivning
Toimitiloissa	Brandsläckare	6kg ABC-jauhesammuttimet

*Käsisammutin**Pikapaloposti ja käsisammutin***Brandsläckarna ska kontrolleras:**

- minst en gång om året, eftersom handsläckare utsätts för faktorer som påverkar brandsläckningsfunktionen, till exempel fukt, vibrationer eller temperaturväxlingar (platser utomhus)
- minst vartannat år (platser inomhus)

7.3 Skyddsmodeller

Logiikka Oy

Typ	Våningar	Beskrivning av realisering
Våningsansvarig	1-4	Kerrosvastaava tyhjentää tilat ja katsoo että ovet ja ikkunat on kiinni sekä tilat ovat tyhjä.

7.4 Säkerhetsanordningar

Rökevakuering

Avsikten med rökevakueringen är att avlägsna brandgaserna som uppstår vid brand, röken och värmen från lokalerna. Rökevakueringsanläggningarna ska servas och testas regelbundet i enlighet med bruks- och serviceanvisningen. Rökevakueringsanläggningen används enbart av räddningsverket.

Utrustning för rökevakuering

Rökevakueringsluckornas placering	Porraskäytävä, kellari
Utlösning av rökevakuering	A-portaan sisäänkäynnillä



Savunpoisto kellarista



Savunpoiston laukaisupainike



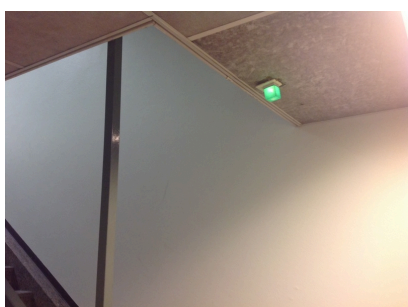
Väestönsuojan savunpoisto hätäpoistumislukun kautta

Utrymningsskylt, säkerhets- eller markeringsljus

Utrymningsvägledningen indikerar utrymningen av byggnaden. Felaktiga eller bristfälliga skyltar ska anmälas till fastighetsförvaltningen.

Utrymningsskylt, säkerhets- eller markeringsljus

Beskrivning	Akkuvarmenteiset poistumisopasteet
Centralens läge	Sähköpääkeskus
Täckning	Poistumisreitit ja uloskäynnit
Serviceperson	Maint Partner



Merkkivalo

Stängning av ventilationen

Om byggnaden är föremål för extern fara, såsom brandgaser från den intilliggande byggnaden, ska ventilationen stängas. Varvid räddningsmyndigheten vanligen utger ett nödmeddelande, i vilket man också ger tilläggsanvisningar och en uppmaning om att stänga ventilationen.

Vem som helst kan stänga av ventilationen.

Stängning av ventilationen: Paloilmoittimella



IV-hätäseis

7.5 Första hjälpen

Enligt 46 § i arbetarskyddslagen (738/2002) ska arbetsgivaren se till att första hjälpen anordnas för arbetstagare och andra personer som vistas på arbetsplatsen, ge anvisningar om första hjälpen och införskaffa tillräckligt med ändamålsenlig första hjälpen-utrustning till arbetsplatsen eller dess omedelbara närhet.

- Det har ordnats kurser i första hjälpen.
- Ambulansen vägleds: Opastetaan lähimmälle sisäänkäynnille.
- Ansvarsperson för första hjälpen: Toimijat vastaavat ensiaputarvikkeiden hankinnasta.

Det finns förstahjälpen-utrustning tillgänglig i fastigheten enligt följande:

Förnödenhet	Placering
Väska för första hjälpen	Kokoushuoneessa
Defibrillator	
Elvytysreppu	Toimistossa
TILAKOHTAINEN: EA-vehkeet tähän	Yritys A, Mistä löytyy?

7.6 Brandsäkerhet

Brandlarm

Avsikten med det automatiska brandlarmsystemet är att larma fastighetens användare om en begynnande brand. Systemet detekterar snabbt branden när indikatorn reagerar på brand och brandklockorna börjar ljuda. Systemet förmedlar automatiskt larmet till nödcentralen.

Brandlarm

Beskrivning	Tähän kommentteja PIL:stä
Centralens läge	Keskuksen sijainti: PIL:n päätelaite
Täckning	Kattavuus: paloilmottimen vaikutusalue
Typ av central	ESMI FX
COM-linje	3600.1115/6
Skötare	Teemu Tuukkalainen Maint Partner tfn 0401701507

*Paloilmoituspainike**Putkilukko A-portaan sisään-
käynnillä***Kontroll av larmöverföringsförbindelsens funktioner**

- Regebundna underhåll och reparationer
- Månatligt test av larmöverföringsförbindelsen
- Regelbundna inspektioner

Åtgärder i händelse av fel i larmöverföringsförbindelsen

Ifall fel upptäcks i larmöverföringsförbindelsen, ordnas effektivare övervakning i byggnaden med hjälp av personalen.

- Kontakt med nödcentralen
- Jourhavande sätts att övervaka larmcentralen
- Jourhavande larmar nödcentralen vid behov och vägleder räddningsverket till brandplatsen

Brandsektionering

Syftet med brandsektioneringar är att förhindra, i händelse av brand, att brandgaser och branden sprids samt att trygga evakueringen av människor. Därför är det ytterst viktigt att branddörrarna hålls stängda. **Branddörrarna får inte hållas öppna med kilar.**

En byggnads olika våningar, källarvåningar och vinden är oftast ordnade i skilda brandsektioner.

Utrymmen som skiljer sig avsevärt från varandra vad gäller användningssätt och brandbelastning har delats upp i separata brandsektioner, då det ansetts nödvändigt för att skydda personer eller egendom. (sektionering baserad på användningssätt)

Byggnadernas brandsektioneringar:

Byggnad	Typ	Beskrivning
Logiikka Oy	Våningssektionering, Sektionering enligt användningssätt	Rakennus on osastoitu EI60, kantavat rakeneet R60. Toimitilat, kellarikerros, uloskäytävänä toimivat porraskäytävät sekä tekniset tilat omia palo-osastoja.
Päärakennus	Våningssektionering, Sektionering enligt användningssätt	Osastoitu P1-luokan rakennus, EI60/R60.

Fastigheten har följande branddörrar:

Placering	Typ av branddörr	Våning
Logiikka Oy	EI30	1.-6. kerros
	Palo-osastojen väliset ovet.	
Logiikka Oy	EI60	Kellari
	Muuntamon ovi.	

ATEX-utrymmen

Fastigheten har ATEX-utrymmen av följande typ:

ATEX-utrymme 1

Status	Mikä tila ja tilaluokka?
Placering	Logiikka Oy - Kellarikerros
Funktion	Mitä tehdään tilassa? Mikä aiheuttaa vaaran?
Ämnen som förvaras	Atex-aineet, joita säilytetään tulee tähän
Ansvarsperson	Kuka vastaa toiminnosta?

Farliga ämnen

Följande typer av farliga ämnen förvaras i fastigheten:

Status Kaasusäiliö

Placering	Logiikka Oy - Rakennuksen etupiha
Ämnen som lagras	Nestekaasua 24,5 tonnia
Storlek (m³)	49
Typ	ovan jord
Mantel	Enkelmantlad

Räddningsväg

Räddningsvägar är körvägar längs vilka räddningsfordonen i nödsituationer kan nå tillräckligt nära byggnaden.

- Det är inte tillåtet att parkera fordon, samla snöhögar, eller att placera belysningsstolpar, planteringar eller annat på räddningsvägar till hinder för trafiken.
- Räddningsvägen ska utmärkas i enlighet med inrikesministeriets förordning (486/2003) med en tilläggsskylt av textil.
- Skylten "räddningsväg" används inte om räddningsvägen inte har antecknats i byggnadens bygglovshandling.
- I frågor gällande räddningsvägar får man råd av den lokala räddningsmyndigheten.

Räddningsväg

Placering Kadulta rakennuksen sisäpihalle

Beskrivning Nostopaikat merkitty



Nostopaikat merkitty



Pelastustie

Räddningsstegar

Fastigheten har fönster och balkonger vars nedre kanter ligger högre än 3,5 meter över marken. Fönstren och balkongerna används som nödutgångar och det har monterats permanenta stegar till dem för att underlätta evakueringar.

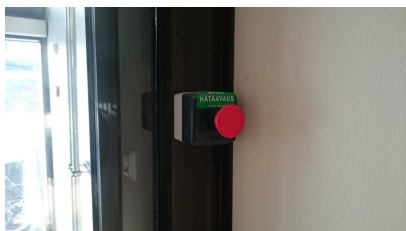
Utrymningsvägar

Principen för säker utrymning är att man i varje stund ska kunna avlägsna sig från byggnadens samtliga utrymmen via två utgångar utan nycklar eller andra öppningsdon. Dörrarna får inte hållas i baklås under arbetstiden. Det är inte tillåtet att förvara saker framför utgångarna.

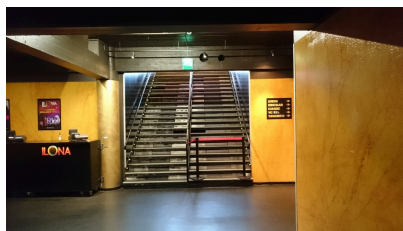
Fastigheten har utrymningsarrangemang av följande typ:

Byggnad	Utrymningsarrangemang
Logiikka Oy	Mistä pääsee pois: Toimistokerroksista poistuminen kolmen kahden erillisen palo-osastoidun porraskäytävän kautta. Katutasosta poistutaan suoraan ulos Annankadun tai Eerikinkadun puolelle.
Päärakennus	Poistumisreitit ja uloskäynnit on opastettu. Kaikista toimitiloista on vähintään kaksi erillistä poistumisreittiä.

Samlingsplats: A- rakennuksesta poistuessa kokoontuminen pihalla
B-rakennuksesta



Oven hätäavaus-painike



Poistumisreitti kellarista



Uloskäynti

Eldarbeten

Eldarbeten definieras som arbeten där det uppstår gnistor eller där man använder eldslågor eller annan värme, och som ger brandfara. Sådana arbeten är bl.a. gas- och bågsvetsning, bränn- och bågs-kärning, skärning med slipskiva och metallslipning, varvid det uppstår gnistor, samt arbeten där man använder gasbrännare, annan öppen eld eller hetluftsblåsare. På grund av eldfaran från heta arbeten ska man alltid beakta alternativa metoder.

För att utföra eldarbeten krävs alltid tillstånd för heta arbeten. Personen som gör ett hett arbete ska alltid ha ett giltigt certifikat för heta arbeten.

Följande ansvarspersoner för eldarbeten kan bevilja hetarbetstillstånd:

Testi testitesti

tfn 0404368166

Testi Pitkäsukunimi

tfn 0503459832

Den som sköter brandlarmsanordningarna ska se till att det görs nödvändiga fränkopplingar så att heta arbeten eller andra reparationsarbeten inte orsakar onödiga brandlarm.

Eventuellt fränkopplade brandlarmsystem ska återkopplas så att de fungerar igen.

7.7 Avvärjning av följdskador

Syftet med avvärjning av följdskador är att förebygga att det uppstår skador, att begränsa och minimera effekterna av uppstådda skador och att så snabbt som möjligt återställa situationen.

8 Övriga arrangemang

8.1 Ventilationsmaskin

Ventilationsmaskin #1

Placering	Ullakolla
Beskrivning	Ilmanvaihtokoneen tyyppi: Koneellinen ilmanvaihto
Nödstoppets placering	Paloilmoittimella



IV-hätäseis

Ventilationsmaskin #2

Placering	Logiikka Oy
Beskrivning	Ilmanvaihtokoneen tyyppi: Koneellinen ilmanvaihto

8.2 Lastkaj

Lastkaj

Placering	Lastauslaiturin sijainti
Beskrivning	Huomioita lastauslaitureista
Serviceperson	Maint Partner

8.3 Laddningsstation för elbilar

Laddningsstation för elbilar

Placering	Autopaikkojen yhteydessä
Nödstoppets placering	Savunpoistokeskuksen vieressä.

8.4 Avfallshantering

Avfallshantering #1

Placering	Kellarikerros
Beskrivning	Erillinen palo-osastoitu jätehuone.

Avfallshantering #2

Placering	Large units
Beskrivning	Lukittava, paloeristetty kiinteistöstä.

9 Riktlinjer

På de följande sidorna finns en beskrivning av instruktionerna för förebyggande av olyckor samt instruktioner för hantering av olyckor och farliga situationer. **Läs åtgärdsinstruktionerna noggrant!**

Korrekta åtgärder, avgöranden och val förhindrar och begränsar olyckor. På så sätt kan skador minimeras eller elimineras helt.

Säkerheten är allas gemensamma sak!

9.1 Säkerhetsorganisation

Fastighetens säkerhetspersoner

Säkerhetschef

Kalle Kainu
Kallen kanootti Oy
tfn 0200000000
kalle@kanootti.fi

Säkerhetsansvarig

Arttu Vesterinen

**Beskyddare, våningsansvarig
Aula ja neuvottelutilat**

Eero Lesonen
Caverion

Skyddsrumsansvarig VSS1

Anu Kiiski

Aktörernas säkerhetspersonal

Företag	Person	Kontaktuppgifter
Yritys A	Uusi nimi Objektschef	tfn 0440123456 tyonjohtaja@tehdas.fi
Yritys y	Kalle Kainu	Kallen kanootti Oy tfn 0200000000 kalle@kanootti.fi

9.2 Larma efter hjälp

I alla brådskande nödsituationer, vare sig det gäller brådskande behov av hjälp från polisen, räddningsväsendet, sjuktransport eller socialväsendet RING NUMMER 112

Ring nödsamtalet själv, om du kan

Det är viktigt att den person som berörs av saken ringer nödsamtalet. Personen har information som den jourhavande behöver för att fastställa vilken typ av hjälp som ska skickas till platsen. Ett samtal som kommer via mellanhänder kan fördröja hjälpens ankomst.

Berätta vad som har hänt

Den jourhavande i nödcentralen frågar personen som ringer om vad som har hänt för att vid behov kunna skicka rätt hjälp för situationen.

Ange exakt adress och kommun

Inom nödcentralens område kan det finnas flera likadana adresser i olika kommuner. Därför är det viktigt att utöver adressen ange orten.

Svara på frågorna som ställs till dig

Frågorna som den jourhavande ställer har ett syfte. Frågorna fördröjer inte larmet efter hjälp. I brådskande fall larmar den jourhavande redan under samtalet ut de myndigheter och samarbetspartner som kommer för att hjälpa samt ger dessa mer information om vad som har hänt.

Angera enligt givna instruktioner

Den jourhavande har utbildats för att ge instruktioner för olika situationer. Det är viktigt att du följer de givna instruktionerna. Rätt utförda förstahjälpen-åtgärder har ofta betydelse för situationens slutresultat.

Avsluta samtalet först när du får lov till det

Att avsluta samtalet för tidigt kan fördröja hjälpen. Stäng av telefonen först efter att du har fått lov att avsluta samtalet. Håll linjen öppen. Den jourhavande eller hjälparen som kommer kan behöva mer information om vad som har hänt.

I nödsituationer vägleds räddningsverket på följande sätt:

Opastetaan lähimmälle sisäänkäynnille/paloilmoittimelle

9.3 Sjukdomsattack eller olycka

Utred och kontrollera

- Vad har hänt?
- Kontrollera personens tillstånd (vaknar eller andas han eller hon)

Ge första hjälpen vid behov

- En patient som är medvetslös men ändå andas läggs i framstupa sidoläge.
- Om personen inte andas, börja ge första hjälpen efter egen förmåga.

Gör nödanmälan

- Ring nummer **112**.
- Berätta varifrån du ringer. **Annankatu 27, HELSINGFORS**
- Berätta vad som har hänt.
- Agera enligt anvisningarna.
- Rapportera förändringar i patientens tillstånd till nödcentralen.

Aikuisen peruselvytys

Sydänpysähdyksen tunnistaminen

- peruselvytys tulee aloittaa jokaiselle reagoimattomalle potilaalle
 - joka ei hengitä
 - jonka hengitys ei ole normaalia
- äänekäs / koriseva ja epäsäännöllinen hengitys reagoimattomalla henkilöllä viittaa sydänpysähdykseen

Hätäilmoitus

- Hätäilmoitus tulee tehdä välittömästi yleiseen hätänumeroon **112**
 - jos henkilö ei reagoi
 - jos henkilö ei hengitä normaalisti
- Jos elvyttät henkilöä yksin
 - aseta puhelimen kaiutintoiminto päälle
 - voit elvyttää ja kuunnella hätäkeskuksen ohjeita

Paineluelvytys

- Paineluelvytys tulee aloittaa mahdollisimman pian
 - painelukohta on rintalastan alaosa
 - toisen käden kämmenen tyvi painelukohtaan ja toinen käsi sen päälle
 - paineluevyyttäjä on suositeltavaa vaihtaa 2 minuutin välein (jos mahdollista)
- Elyvytys aloitetaan 30 painalluksella

Puhalluselvytys

- Vuorottele 30 painelun ja 2 puhalluksen välillä
- Puhalla kaksi rauhallista noin sekunnin kestävää puhallusta
 - rintakehän tulee nousta ja laskea puhallusten mukaan
- Jos puhaltaminen ei onnistu, jatka keskeytymätöntä painelua

9.4 Brand

Rädda och varna

- Rädda dem som står i omedelbar fara och varna andra.
- Hänvisa människorna till samlingsplatsen.

Släck och begränsa

- Försök släcka branden själv, undvik rök. Utsätt inte dig själv för fara.
- Begränsa att branden och röken sprids genom att stänga fönstren och dörrarna till brandsektionen.

Slå larm

- Använda brandlarmknappen för att larma brandkåren och varna andra med brandklockorna.
- När du har nått en trygg plats, ring till nummer **112** (också efter att ha använt en brandlarmknapp).
- Berätta varifrån du ringer och var det brinner (adress och våning) och om människor står i fara.
- Avbryt inte samtalet förrän du får lov till det.

Vägle

- Vägle räddningspersonalen till platsen.
- I nödsituationer vägleds räddningsverket på följande sätt: Opastetaan lähimmälle sisäänkäynnille/paloilmoitimelle

Vid utrymning är samlingsplatsen: A- rakennuksesta poistuessa kokoontuminen pihalla
B-rakennuksesta

Alternativ samlingsplats: Viranomaisen määrittää tarvittaessa

9.5 Brand – riktlinjer, när trygg utrymning är förhindrad

Ibland kan en brand som härjar på ett annat ställe förhindra trygg utgång från fastigheten. I dessa fall är det klokast att stanna kvar i ett utrymme där det inte finns rök, med dörrar och andra öppningar stängda.

Stanna kvar i brandsektionen där du befinner dig.

- Det är tryggt att vistas bakom en branddörr. Branddörrar tål en eldsvåda i minst en halvtimme.
- Följderna är ödesdigra om man hoppar från en hög plats, men inte om man stannar kvar på en rökfri plats.

Gå till ett fönster och väck uppmärksamhet. Om det inte lyckas, ring nummer 112.

Följ instruktionerna som myndigheterna ger.

9.6 Agerande vid brandlarmsituation

Byggnaden har en automatisk brandlarmanordning som ger larm till räddningsverket. När det ljuder ett brandlarm, ska var och en genast lämna byggnaden.

- Ta med dig ytterkläder om de finns i närheten.
- Stäng dörrar och fönster.
- Använd närmaste möjliga utrymningsväg vid evakueringen.
- Vägled kunder och gäster.
- Ring från en trygg plats till 112 och ge ytterligare upplysningar om situationen. Samtidigt säkerar du att nödcentralen har fått veta om branden.
- Ta dig till samlingsplatsen, stanna inte kvar framför ingångarna.
- Det är inte tillåtet att avlägsna sig från samlingsplatsen utan särskilt tillstånd.

Samlingsplats: A- rakennuksesta poistuessa kokoontuminen pihalla
B-rakennuksesta

Faran är över först när räddningsverket ger tillstånd för att återvända till fastigheten. Fastighetens säkerhetspersonal meddelar personalen om att de kan gå in i fastigheten.

9.7 Verksamheten på samlingsplatsen

Samlingsplats: A- rakennuksesta poistuessa kokoontuminen pihalla
B-rakennuksesta

*Kokoontumispaikka*

När människorna har utrymt fastigheten och fortsatt till samlingsplatsen, börjar personalens representant leda verksamheten. Beroende på situationen, överväg om det är tryggt att stanna på den valda samlingsplatsen, eller ifall människorna bör hänvisas till en annan plats: t.ex. till en i förväg överenskommen lokal inomhus eller till en fastighet i närheten.

Det är inte tillåtet att avlägsna sig från samlingsplatsen utan tillstånd från ansvarspersonen. Fastighetens säkerhetspersonal leder verksamheten på samlingsplatsen. Säkerhetspersonalen informerar om hur situationen utvecklas och meddelar när det är tillåtet att återvända till fastigheten.

Saker att minnas på samlingsplatsen:

- ta hand om eventuella skadade, meddela säkerhetspersonalen
- ta hand om funktionshindrade eller personer med nedsatt funktionsförmåga i övrigt
- meddela ifall man vet att någon har blivit kvar inne

Alternativ samlingsplats

Alternativ samlingsplats: Viranomainen määrittää tarvittaessa

Ifall samlingsplatsen inte är trygg, förflyttar man sig till en säker reservsamlingsplats som skyddsledningen specificerat separat. Vid behov anvisar även myndigheterna skyddsplatser för mer långvarigt skydd.

9.8 Hjälpa rörelsehindrade personer i nödsituationer

Det kan vara svårt och ta lång tid för funktionshindrad person att avlägsna sig från en byggnad vid nödsituationer. Försök hjälpa dem så gott du kan.

Saker att observera när man hjälper rörelsehindrade personer att avlägsna sig

- Hjälp rörelsehindrade att avlägsna sig i den mån du kan.
- Ta hand om personen du hjälpt även efter att ni kommit ut.

9.9 Vattenskada

Riktlinjer

- Stäng av elektriciteten i läckageområdet och dess närhet.
- Stoppa läckaget genom att t.ex. stänga huvudvattenkranen om det är möjligt.
- Anmäl omgående
 - till servicemannen: Caverion Suomi Oy, tfn 0104079770, jourtelefon 0104079770
 - till disponenten: Eetu Kirsi
- Kontakta vid behov det allmänna nödnumret **112**.
- Huvudvattenkran: 1.kerroksessa, A-portaan ulko-oven vieressä
- Värmefördelningsrum: C-rapun kellarikäytävällä
- Elcentral: SPK: Muuntamot, sähkökeskukset

Ifall vatten hotar utanför byggnaden

- Anmäl till fastighetsskötseln och vid behov nödcentralen **112**.



Vesisulku

9.10 Väkvallan uhatessa

Aseettomassa uhkaustilanteessa, toimi seuraavasti.

- Käyttäydy rauhallisesti ja pyri rauhoittamaan henkilö omalla käytökselläsi.
- Varmista, ettet käännä selkääsi tai ajaudu nurkkaan, jotta sinulla on aina pakotie uhkaavasti käyttäytyvän henkilön läheisyydestä.
- Mahdollisuuksien mukaan pyydä apua.
- Pakene ja auta muita pakenemaan paikalta

Pidä huolta omasta turvallisuudestasi. Pyri ohjaamaan uhkaava henkilö paikkaan, jossa hän ei voi olla vahingoksi muille. Tapauksen jälkeen ilmoita tapahtuneesta tarvittaessa poliisille.

Jos uhkaavalla henkilöllä on ase, toimi seuraavasti.

- Älä tee vastarintaa.
- Tee vain mitä uhkaaja käskee.
- Pyri mahdollisuuksien mukaan varoittamaan muita.
- Tilanteen jälkeen, soita 112. Kuuntele ohjeita ja toimi niiden mukaan.

Jokainen uhkaus ja havainto mahdollisesta uhkatilanteesta on otettava vakavasti ja niistä on ilmoitettava välittömästi poliisille.

9.11 Pommiuhka

Pommiuhkaus on usein perätön ja häiriintyneen ihmisen tekemä, mutta se on silti aina otettava vakavasti ja jokaisesta uhkauksesta tulee ilmoittaa poliisille. Tärkeää tilanteessa on säilyttää oma maltti ja rauhallisuus.

- Kun uhkaus tulee puhelimitse
- Pysy rauhallisena. Pitkitä puhelua.
- Tee muistiinpanoja. Kirjoita uhkaus sanatarkasti muistiin.
- Kysele kysymyksiä.
- Missä pommi on?
- Miltä pommi näyttää?
- Milloin pommi räjähtää?
- Miksi?
- Kiinnitä huomiota soittajan puhetyyliin ja äänen sävyihin.
- Onko hänen puheestaan havaittavissa murteita tai muita erityispiirteitä?
- Onko hän kiihtynyt?
- Lukeeko hän viestin paperilta?

Puhelun jälkeen ilmoita asiasta **112**. Toimi viranomaisten antamien ohjeiden mukaisesti.

9.12 Allmän farosignal

Den **allmänna farosignalen** är en en minut lång stigande och sjunkande ljudsignal eller en varning som utropas av myndigheten. Den stigande respektive sjunkade signalen är sju sekunder lång. Den allmänna farosignalen betyder att befolkningen hotas av en omedelbar fara.

Faran över-signalen är en obruten ljudsignal vars längd är en minut. Den är ett meddelande om att hotet eller faran är över.

Gör så här när du hör den allmänna farosignalen

- Gå in. Stäng dörrar, fönster och ventilationsanordningar.
- Slå på radion och invänta anvisningar.
- Undvik att använda telefonen för att undvika att linjerna blockeras.
- Lämna inte området utan uppmaning av myndigheterna.

Gasfara

Vid gasfara ges allmän farosignal.

Gå tillväga på följande sätt

- Om du är inomhus och känner gaslukt:
 - håll dig inomhus, gå upp till övre våningar, lyssna på radion för att få mera information
 - tryck ett vått plagg mot munnen och andas genom det
- Om du är ute när du känner gaslukt och inte kan förflytta dig inomhus:
 - skynda dig undan gasmolnet till sidvinden
 - försök komma så högt upp som möjligt, till exempel upp på ett backkrön

Mer information om att skydda sig mot gas

- Stäng ventilationsanordningar, stäng dörrar och fönster tätt.
- Du kan även stänga och tejpa igen innerdörrarna och hålla dig till utrymmen under vinden.
- Om du känner gaslukt kan du andas genom ett fuktigt, poröst tyg.
- Myndigheterna meddelar via radion eller högtalarbil när giftmolnet har avdunstat. Vädra inomhusutrymmen noggrant efter detta.
- Stanna på de övre våningarna tills faran är över.
- Gå inte ner i källaren.

Strålrisk

Vid risk för strålning ges en allmän farosignal.

Gå inomhus.

- Stäng fönster, dörrar, vädringsöppningar och ventilationsanordningar.
- **Bästa skyddet finns i mitten av huset och i källaren. Ta jodtabletter först efter uppmaning från myndigheterna (det ska finnas 2 jodtabletter per person).**

Undvik att röra dig utomhus

Tilläggsinstruktioner

Ytterligare instruktioner fås av räddningsmyndigheterna i din stad, media samt på sidan 867 i Yles text-TV. Information finns även på Strålskyddscentralens webbplats www.stuk.fi och räddningsväsendets webbplats www.pelastustoimi.fi.

9.13 Elavbrott

Vid elavbrott förblir nödbelysningen tänd.

Agerande vid elavbrott

Elströmmen bryts i verksamhetsutrymmet, men i allmänna utrymmen fungerar belysningen fortfarande

- Kontrollera om möjligt säkringarna i gruppcentralen i det egna verksamhetsutrymmet.
- Om problemet kvarstår, kontakta fastighetsservice (tfn 0104079770).

Elströmmen bryts både i verksamhetsutrymmet och i de allmänna utrymmena

- Använd en ficklampa
- Handled vid behov även andra

9.14 Elbilsbrand

Att släcka ett batteripaket som fattat eld i en elbil är besvärligt och kräver mycket vatten för nedkylning. De bildade förbränningsgaserna är giftiga och inandning av dessa bör undvikas. Meddela alltid omedelbart om en brand till det allmänna nödnumret 112.

Åtgärdsanvisning för elbilsbrand:

Om elbilen brinner eller bildar rök, inled INTE primärsläckning utan:

- Rädda dem som är i fara
- Ge hjälp till platsen, ring 112
- Avlägsna dig från farozonen
- Akta dig för att inandas rökgaser
- Varna andra och förhindra passage till brandområdet
- Guida räddningsverket till platsen

10 Befolkningsskydd

Syftet med skyddsrummet är skydda människorna mot ras, explosionstryck, splitter, gas, strålning och bränder. Det finns ett skyddsrum i fastigheten. Det rekommenderas att man väljer en skyddsrumsansvarig och en medhjälpare till den ansvarige. Det är bra om de skyddsrumsansvariga lär sig använda utrustningen i skyddsrummet och hur skyddsrummet ställs i ordning för användning.

Det finns ett skyddsrum i fastigheten.

Placering	Skyddsklass	Utrustningens placering
Kellarikerroksessa (arkisto)	S1	Häkkikomerossa

Fastighetens skyddsrum är av klass S1. Skyddsrummet av skyddsklass S1 är ett nyare som har byggts efter år 1971 I denna skyddsrumsmoell kan man vistas i långa tider. Skyddsrummet har ett manuellt eller maskinellt luftintag som är försett med förfiltrering och aktivkol-partikelfiltrering.

Myndigheterna ger anvisningar via radion, om man ska förflytta sig till skyddsrummen, och information om vilka skyddsrum människorna ska söka sig till. Förflyttningen till skyddsrum sker således alltid på uppmaning av myndigheterna. Olyckor som sker under normala omständigheter kräver i allmänhet inte att man ska söka skydd i skyddsrum, utan det räcker att man tar skydd inomhus. Det finns totalt 110 000 platser i offentliga skyddsrum i Finland.



*Väestönsuojan hätäpoistumis-
luukku ulkona*



Väestönsuojan käyntiovi

11 Förvaring av inventarier

Förvaring av olika föremål kan medföra risk för brand eller spridning av brand, att utrymningsvägar blockeras i nödsituationer och att släckningen av eldsvådor försvåras.

Utgångar i byggnader ska alltid hållas passerbara och fria.

Utgångar, trapphus, korridorer inomhus, vindar, passager i källare och i lager

- Det är inte tillåtet att förvara några föremål.

Vindsutrymmen

- Det är inte tillåtet att förvara brännbart material i dessa utrymmen.
- Förvaring av brännbara vätskor (t.ex. flytgas och bensin) är förbjuden.

Källarutrymmen

- Det är inte tillåtet att förvara brännbart material i dessa utrymmen.
- Förvaring av brännbara vätskor (t.ex. flytgas och bensin) är förbjuden.

Under eller invid byggnader

- Det är inte tillåtet att förvara lättantändligt material eller andra föremål, t.ex. sopkärl, papphögar och transportflak intill byggnadernas väggar

OBS!

- I undantagsfall kan räddningsmyndigheten bevilja undantag, till exempel för förvaring av större mängder eller tillåta förvaring på en annan plats, eller av säkerhetsskäl begränsa förvaringen

12 Bilagor

Denna räddningsplan har följande bilagor:

- Skyldigheter för innehavare av affärslokal
- Bruksanvisningar för brandsläckare
- Carport
- Sladdar för uppvärming av bilar

Dessutom de bilagor som finns i slutet av dokumentet:

- Kerrosopaste_esimerkki

Bilaga A Skyldigheter för innehavare av affärslokal

Lokalens förvaltare eller verksamhetsutövaren ska i mån av möjlighet kontrollera att man på arbetsplatsen följer lagar och bestämmelser om förebyggande av eldsvådor och andra olyckor och om säkrande av den personliga säkerheten. Det rekommenderas att man utser en person som ansvarar för säkerheten och tillser frågor gällande detta och samarbetar med de personer som bär ansvaret i fastigheten.

Både lokalens förvaltare och verksamhetsutövaren ska se till att byggnaden, konstruktionen och den omgivande miljön hålls i ett sådant skick, att

- risken för att en brand uppstår, uppsåtligt antänds eller sprider sig är minimal
- personer som befinner sig i byggnaden vid en brand eller annan plötslig fara kan ta sig ut ur byggnaden eller de kan räddas på annat sätt
- räddningsaktioner är möjliga om det inträffar en eldsvåda eller annan olycka.

Lätt antändligt material eller andra sådana föremål får inte förvaras på vindar eller i källare, längs passager eller utrymningsvägar, under byggnaden eller direkt invid den.

Följande utrustningar och anordningar ska hållas i funktionsdugligt skick samt underhållas och inspekteras på vederbörligt sätt:

- släckningsredskap
- anordningar som indikerar brand-, larm- och andra olycksfaror
- utrymningsvägarnas skyltning och belysning.

Både lokalens förvaltare och verksamhetsutövaren har ansvaret för att anordningarna fungerar och ska anmäla brister till ansvarspersonen.

Lokalens flrvaktare och verksamhetsutövaren ska för egen del

- förebygga att det uppstår bränder och andra farosituationer
- vara beredd på att skydda personer, egendom och omgivningen i farosituationer
- ha beredskap för släckning av bränder och för andra sådana räddningsåtgärder som de förmår vidta på eget initiativ
- vidta åtgärder för att trygga utrymning i fall av eldsvådor och andra farosituationer samt för att underlätta räddningsaktioner;

Bilaga B Bruksanvisningar för brandsläckare

B.1 Släckare

- Vänd brandsläckaren upp och ned och skaka om den, detta säkrar pulvrets fluiditet.
- Dra loss säkringssprinten.
- Närma dig elden medvinds.
- Om du är inomhus, närma dig hukad längs golvet, då blir sikten bättre.
- Fatta tag i den ändan av släckaren där slangen finns och rikta släckningspulvret mot roten av lågorna, kapa inte lågorna.
- Börja släcka framifrån och fortsatt bakåt, eller nerifrån och uppåt.
- Släckningen kan effektiviseras genom rörelser fram och tillbaka.
- Hela det brinnande området ska täckas med ett moln av släckningsmedel.
- När lågorna har slocknat kan släckningen avslutas.
- Kontrollera det brända området och försäkra dig om att branden har slocknat.
- Ifall objektet fattar eld på nytt, upprepa släckningen.

Bilaga C Carport

En carport är endast avsedd för förvaring av motorfordon. Användningssyftet för carporten fastställs i det gällande bygglovet.

Carporten får inte användas i strid med bygglovet utan tillstånd av byggnadstillsynen. Carporten är avsedd att vara förvaringsplats för motorfordon, och således inte biltvätter, lastningsutrymme, soprum, förråd, butik, loppmarknad, bilverkstad, däcklager o.d.

På grund av större risker för egendom och människor är förvaring av lösöre i carporten mer begränsad. Annat lösöre utom motorfordonet får förvaras enligt följande:

- mopeder, motorcyklar, snöskotrar och andra motorfordon som finns registrerade i motorfordonsregistret
- cyklar
- tomma släpvagnar
- motorfordon som är avsedda för fastighetens underhåll.

Utöver förteckningen ovan är det inte tillåtet att förvara något annat lösöre, till exempel:

- extra anordningar som är avsedda för underhåll av den egna fastigheten och kopplas till motorfordon
- arbetsmaskiner, som grävmaskiner, vibratorer, körbara lyftkranar, m.m.

Parkeringsgarage

Placering	Kellarikerros
Beskrivning	Ajo halliin Eerikinkadun puolelta

Bilaga D Sladdar för uppvärmning av bilar

Av säkerhetsskäl ska stickkontakten till bilens uppvärmningssladd alltid dras ur eluttaget efter användning, lämna inte sladden hängande i eluttaget på uppvärmningsstolpen. Du bör även hålla locket till eluttagets lucka låst.

Ett öppet stickkontakthölje och en fritt hängande strömförande sladdmedför risk för elektriska stötar. Om stickkontakten faller i en vattenpöl eller i snöslask kan den göra omgivningen elektrisk. Sladden för uppvärmning kan dessutom skadas så att den blir farlig, i samband med t.ex. snöskottning på parkeringsplatsen. Ett stickkontakthölje som är öppet kan utsättas för vandalisering.

Användarna ska ges instruktioner om hur sladdarna för biluppvärmning används och förvaras tryggt. Bolaget ansvarar för fastighetens säkerhet och om t.ex. en utomstående person skadas bär bolaget ansvaret. Även en bilanvändare som felaktigt lämnat uppvärmningssladdens kontakt i eluttaget ansvarar för eventuella skador.

Använd endast den sladd som är avsedd för ändamålet då du värmer bilen. Undvik skarvsladd, de är inte alltid trygga för barn och kan dessutom hamna på marken där de blir utsatta för vatten, fukt och smuts. Se till att eluttagen kontrolleras tillräckligt ofta.

Om bilens eluppvärmningsapparater inte används eller man inte ser till deras skick på rätt sätt kan det medföra elstötar för användaren eller andra personer. Det finns också brandfaror.

YOUR
LOGO
HERE

Osoite

PALOHÄLYTYS

FIRE ALARM

LUKITSE TYÖPISTEESI JA POISTU RAKENNUKSESTA.
KÄYTÄ OPASTETTUA POISTUMISREITTIÄ
ÄLÄ KÄYTÄ HISSIÄ
ÄLÄ JÄÄ SISÄÄNKÄYNNIN EDUSTALLE
SIIRRY KOKOONTUMISPAIKALLE

LOCK YOUR WORKSTATION AND EXIT THE BUILDING
USE MARKED EXIT ROUTES
DO NOT USE THE ELEVATORS
DON'T STAY NEAR THE ENTRANCES
MOVE TO THE BUILDINGS GATHERING AREA

HÄTÄILMOITUS

EMERGENCY CALL

SOITA APUA **112**. KERRO MITÄ ON TAPAHTUNUT,
JA MISSÄ (OSOITE JA KERROS)
ODOTA OHJEITA.
JÄRJESTÄ OPASTAJA AUTTAJIA VASTAAN

CALL **112**. TELL WHAT HAS HAPPENED AND
WHERE (ADDRESS AND FLOOR)
WAIT FOR INSTRUCTIONS
SEND A PERSON TO GUIDE THE HELPERS

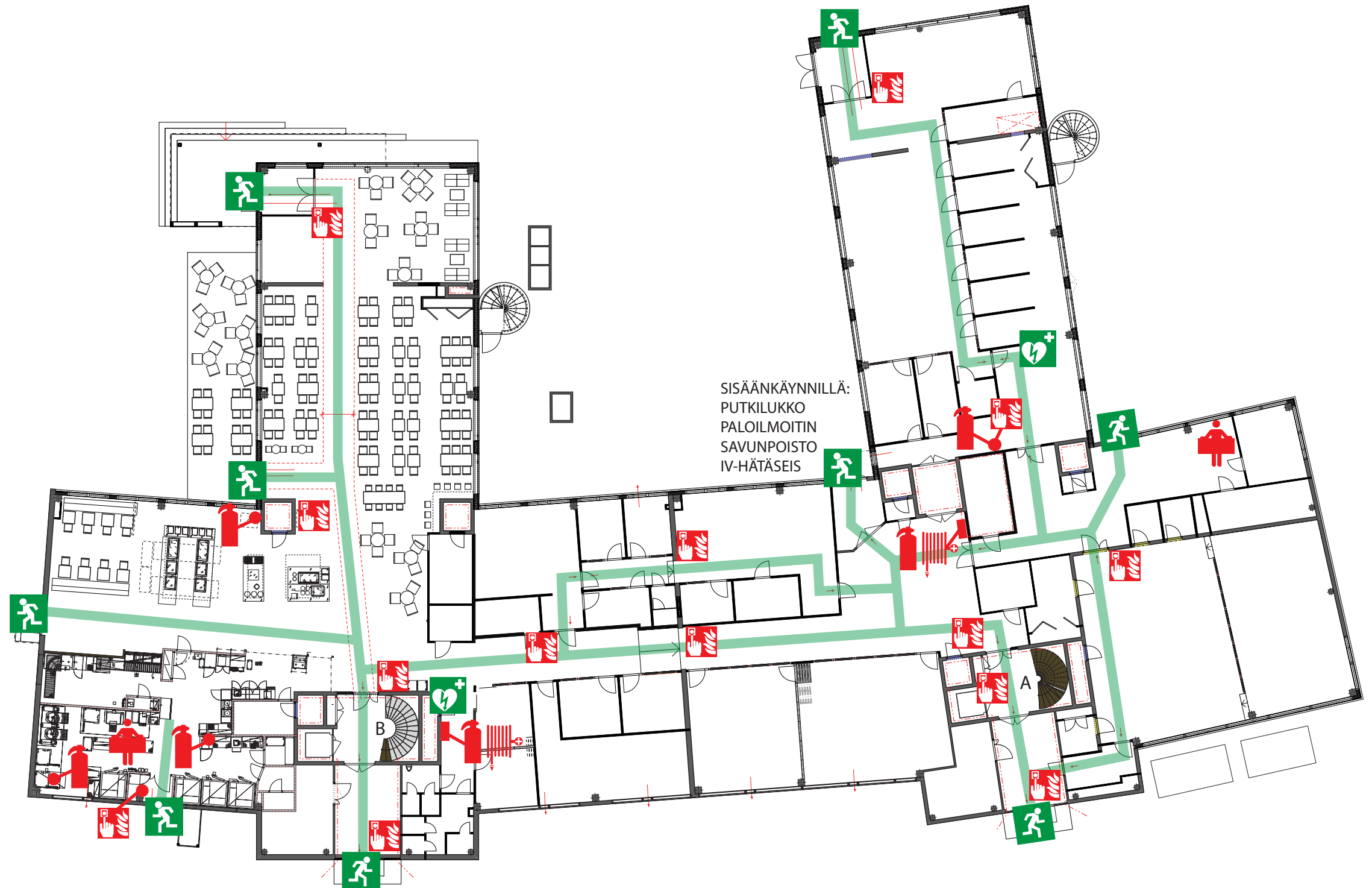
SELITTEET

LEGEND

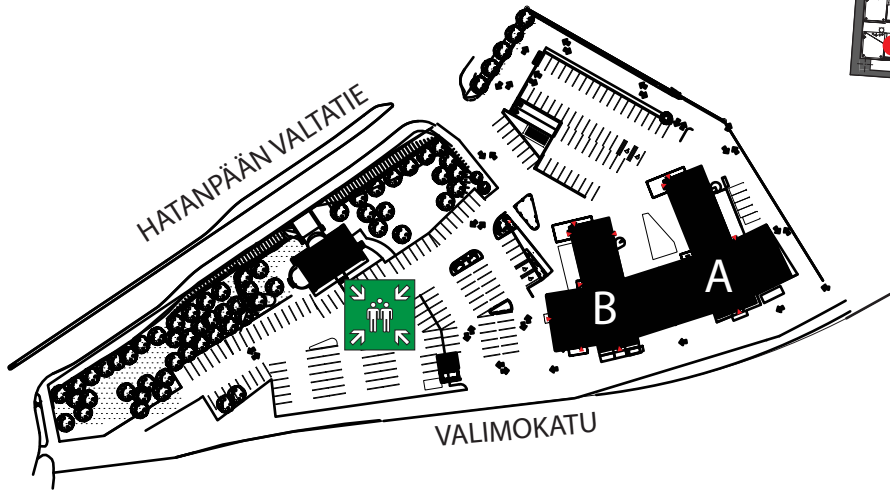
- | | | | |
|-----------------------------------|---|---|--|
| Uloskäynti
Exit |  |  | Käsisammutin
Fire Extinguisher |
| Defibrillaattori
Defibrillator |  |  | Pikapaloposti
Fire Hose |
| Poistumisreitti
Exit route |  |  | Paloilmoitinpainike
Fire Alarm Button |
| | |  | Sammutuspeite
Fire Blanket |

ASEMAKUVA

AREA



SISÄÄNKÄYNNILLÄ:
PUTKILUKKO
PALOILMOITIN
SAVUNPOISTO
IV-HÄTÄSEIS



1.KERROS